



Asamblea General

Distr. general
6 de noviembre de 2018
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos
Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal
32º período de sesiones
21 de enero a 1 de febrero de 2019

Resumen de las comunicaciones de las partes interesadas sobre Viet Nam*

Informe de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

I. Antecedentes

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con las resoluciones del Consejo de Derechos Humanos 5/1 y 16/21, teniendo en cuenta la periodicidad del examen periódico universal. Constituye un resumen de las comunicaciones de 77 partes interesadas¹ para el examen periódico universal, presentadas en forma resumida debido a las restricciones relativas al número de palabras.

II. Información proporcionada por las partes interesadas

A. Alcance de las obligaciones internacionales² y cooperación con los mecanismos y órganos internacionales de derechos humanos³

2. En la comunicación conjunta 15 (JS15) se recomendó que Viet Nam ratificara los dos Protocolos Facultativos del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (ICCPR), el Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (OP-CAT), el Protocolo Facultativo de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (OP-CEDAW), el Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (OP-ICESCR), el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (OP-CRPD) y el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a un procedimiento de comunicaciones (OP-CRC-IC), y que retirara sus reservas a la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial (ICERD) y reconociera la competencia del Comité contra la Tortura (CAT) de acuerdo con los artículos 20 y 30 de la Convención⁴. En las comunicaciones conjuntas 19 (JS19)⁵ y 14 (JS14)⁶ se recomendó la ratificación de la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Todos

* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial antes de ser enviada a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.



los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares (ICRMW) y de otros protocolos facultativos relacionados con el procedimiento de denuncias y comunicaciones.

3. Amnistía Internacional (AI) recomendó que se ratificara y aplicara el OP-CAT, mediante el establecimiento de un mecanismo nacional de prevención independiente y dotado de recursos suficientes, de conformidad con el Protocolo⁷. AI recomendó que se ratificara sin reservas el Segundo Protocolo Facultativo del ICCPR, destinado a abolir la pena de muerte⁸.

4. La comunicación conjunta 4 (JS4) recomendó que se reconociera la competencia del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer para recibir denuncias individuales⁹.

5. La comunicación conjunta 9 (JS9) recomendó que se ratificaran y aplicaran la ICRMW y la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas (ICPPED) y los protocolos facultativos relativos a las denuncias y las comunicaciones sobre las violaciones de los derechos consagrados en esas convenciones¹⁰.

6. En la comunicación conjunta 2 (JS2) se recomendó que Viet Nam se adhiriera al Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a un procedimiento de comunicaciones¹¹ y ratificara la Convención Marco sobre Ética del Turismo de la Organización Mundial del Turismo¹².

7. La comunicación conjunta 18 (JS18) recomendó que Viet Nam ratificara la Convención sobre el Estatuto de los Apátridas, de 1954, la Convención para Reducir los Casos de Apatridia, de 1961, y la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, de 1951, y su Protocolo, de 1967¹³.

8. La JS9¹⁴, la JS14¹⁵ y Human Rights Watch (HRW)¹⁶ recomendaron que se garantizara la libertad de asociación de los trabajadores mediante la pronta ratificación del Convenio sobre la Libertad Sindical y la Protección del Derecho de Sindicación, 1948 (núm. 87), y el Convenio sobre el Derecho de Sindicación y de Negociación Colectiva, 1949 (núm. 98), de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). La comunicación conjunta 7 (JS7) recomendó la ratificación del Convenio núm. 87 de la OIT¹⁷. La JS14 también recomendó a Viet Nam que ratificara el Convenio sobre la Abolición del Trabajo Forzoso, 1957 (núm. 105), y el Convenio sobre las Trabajadoras y los Trabajadores Domésticos, 2011 (núm. 189), de la OIT¹⁸.

9. La JS9 recomendó que se invitara al Grupo de Trabajo sobre la cuestión de los derechos humanos y las empresas a realizar un examen de la industria de la electrónica y que Viet Nam colaborara con la OIT en la presentación de informes sobre la salud de los trabajadores de dicha industria¹⁹.

10. La Organización de Naciones y Pueblos No Representados (UNPO) recomendó que se ratificara el Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales, 1989 (núm. 169), de la OIT y se aplicara la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas²⁰.

11. La comunicación conjunta 12 (JS12)²¹, la JS14²² y la JS15²³ recomendaron cursar invitaciones permanentes a los procedimientos especiales de las Naciones Unidas. AI²⁴ y Freedom Now (FN)²⁵ recomendaron que Viet Nam cooperara con los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas, en particular con el Relator Especial sobre la situación de los defensores de los derechos humanos. La JS4 recomendó que se cursaran invitaciones al Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación, a la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer, sus causas y consecuencias, y al Grupo de Trabajo sobre la cuestión de la discriminación contra la mujer en la legislación y en la práctica²⁶. En la comunicación conjunta 13 (JS13) se invitó al Experto Independiente sobre la protección contra la violencia y la discriminación por motivos de orientación sexual o identidad de género a visitar Viet Nam²⁷. FN recomendó que Viet Nam invitara al Relator Especial sobre el derecho a la libertad de opinión y de expresión, al Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación, al Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes y al Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria para que realizaran visitas

al país²⁸. La World Evangelical Alliance (WEA) recomendó que se invitara al Relator Especial sobre la libertad de religión o de creencias a realizar una visita de seguimiento²⁹.

12. La JS15 recomendó a Viet Nam que alentara a los agentes no estatales a colaborar con los órganos creados en virtud de tratados, con el examen periódico universal (EPU) y con los procedimientos especiales, y que solicitara la cooperación técnica de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos³⁰. AI formuló una recomendación similar³¹.

13. La Campaña Internacional para Abolir las Armas Nucleares (ICAN) observó con reconocimiento que Viet Nam había ratificado el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares el 17 de mayo de 2018³².

B. Marco nacional de derechos humanos³³

14. La JS15 destacó que en Viet Nam no existía una institución nacional e independiente de derechos humanos, a pesar de los compromisos contraídos en respuesta a diferentes recomendaciones y mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas³⁴. La JS15³⁵ y la JS4³⁶ recomendaron a Viet Nam que estableciera una institución nacional e independiente de derechos humanos de conformidad con los Principios de París.

15. La JS15 también recomendó que Viet Nam adoptara un plan de acción nacional amplio sobre el cumplimiento de los compromisos en materia de derechos humanos, incluidas las recomendaciones del EPU, los órganos creados en virtud de tratados y los procedimientos especiales³⁷.

16. La Indian Society for Cultural Co-operation and Friendship (ISCUF), al tiempo que observó que la Constitución de Viet Nam ofrecía al pueblo vietnamita la posibilidad de vivir en paz y de manera digna, afirmó que seguían existiendo deficiencias³⁸. La JS15 se refirió a la ausencia de un Tribunal Constitucional en Viet Nam³⁹. El Vietnamese Abroad Pen Centre (VNAPC) observó que, aunque la Constitución protegía los derechos fundamentales de los ciudadanos vietnamitas, el Gobierno atacaba todos los derechos que se ejercían en contra de sus intereses⁴⁰. Recomendó que se estableciera un órgano independiente y permanente de vigilancia de los derechos humanos y que se modificase la Constitución para permitir un sistema político pluripartidista⁴¹.

17. La Federación de Abogados de Viet Nam (VBF) declaró que la Constitución promovía la construcción de un Estado socialista de derecho en el que se reconocieran, protegieran y garantizaran los derechos humanos⁴².

18. La JS12 recomendó que se revisara la Constitución para garantizar que se ajustara a las obligaciones contraídas por Viet Nam en virtud del ICCPR, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (ICESCR) y otras normas internacionales fundamentales de derechos humanos⁴³.

19. La comunicación conjunta 10 (JS10) declaró que la Asamblea Nacional de Viet Nam había aprobado en noviembre de 2016 la Ley sobre Creencias y Religiones, la cual, por un lado, ampliaba el espacio en el que podían operar las organizaciones religiosas registradas y, por otro, imponía mayores restricciones a las religiones independientes no registradas⁴⁴. La WEA recomendó que se permitiera que todos los grupos religiosos no registrados ejerciesen libremente su libertad de religión o de creencias⁴⁵. La JS7⁴⁶ y la WEA⁴⁷ recomendaron que se revisara la Ley sobre Creencias y Religiones, en particular los artículos 43 y 45, de acuerdo con la WEA⁴⁸, para garantizar su cumplimiento de las normas internacionales pertinentes. La UNPO formuló una recomendación similar⁴⁹.

20. La JS9 recomendó que se elaborara y aplicara a más tardar en 2019 una norma nacional para los contratos de trabajo que tuviera en cuenta las normas de la OIT⁵⁰. La JS7 recomendó que se revisaran las leyes laborales vigentes para reconocer el derecho a la libertad de asociación y garantizar el funcionamiento independiente de los sindicatos autónomos⁵¹.

C. Cumplimiento de las obligaciones internacionales en materia de derechos humanos, teniendo en cuenta el derecho internacional humanitario aplicable

1. Cuestiones transversales

*Igualdad y no discriminación*⁵²

21. La comunicación conjunta 5 (JS5) recomendó que se aprobara una ley contra la discriminación de conformidad con el artículo 1 de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) y el artículo 2 del ICCPR, el ICESCR, la ICERD, la Convención sobre los Derechos del Niño (CRC) y la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CRPD); que se revisaran todas las leyes y reglamentos discriminatorios para que se ajustasen a las normas internacionales de derechos humanos⁵³; y que se proporcionara un mecanismo de denuncia accesible para las víctimas de la discriminación por motivos de género y sus representantes⁵⁴. La JS15 formuló una recomendación similar⁵⁵. La JS14 recomendó aplicar la recomendación 143.86 que había sido aceptada, relativa a la eliminación de la discriminación contra los grupos desfavorecidos⁵⁶.

22. La comunicación conjunta 3 (JS3) señaló las medidas positivas adoptadas en relación con los derechos de las personas lesbianas, gais, bisexuales, transgénero e intersexuales (LGBTI)⁵⁷, pero afirmó que todavía se necesitaban reformas jurídicas y políticas⁵⁸. El Institute for Studies of Society, Economics and Environment (iSEE)⁵⁹ y la JS15 señalaron que la comunidad LGBTI se enfrentaba a un bajo nivel de reconocimiento, a la discriminación y a dificultades en la movilización de recursos⁶⁰. En los lugares de trabajo y en los medios de comunicación existía estigmatización y discriminación contra las personas con VIH⁶¹. El iSEE⁶² y la JS3 recomendaron que Viet Nam aprobara leyes contra la discriminación por motivos de orientación sexual e identidad de género⁶³. La comunicación conjunta 6 (JS6) recomendó que Viet Nam aprobara leyes que reconocieran e hicieran efectivos los derechos de las personas transgénero y transexuales y legalizaran el trabajo sexual⁶⁴.

23. En la comunicación conjunta 16 (JS16) se afirmó que las personas que consumían drogas o estaban involucradas en el mercado de drogas sufrían estigmatización, marginación y procesamientos⁶⁵.

24. La Vietnam Association of the Elderly (VAE2019) observó que en agosto de 2016, el Primer Ministro había aprobado el proyecto de ampliación del Club Intergeneracional de Autoayuda, para el período comprendido entre 2016 y 2020, con el fin de aplicar el Plan Nacional de Acción para atender a las personas de edad⁶⁶.

*Desarrollo, medio ambiente y las empresas y los derechos humanos*⁶⁷

25. La National Network of Indochina Activists (NNIA) indicó que la guerra había dejado secuelas químicas y de otro tipo que continuaban afectando al pueblo vietnamita en la actualidad. El agente naranja había afectado a entre 3 millones y 4,8 millones de vietnamitas y había contaminado parte del territorio⁶⁸. La AIP Foundation (AIPF) señaló que Viet Nam se encontraba entre los 20 países más contaminados del planeta, lo que repercutía en la salud de los niños y en sus oportunidades futuras en la vida⁶⁹.

26. AI señaló que los activistas sociales y del medio ambiente que hacían campaña tras el desastre ecológico de 2016 eran objeto de ataques selectivos y recomendó que se realizaran investigaciones rápidas e imparciales sobre las denuncias de uso excesivo de la fuerza por parte de la policía a este respecto⁷⁰. La JS19 declaró que la evaluación del impacto en los derechos humanos debería ser un paso obligatorio en la evaluación de todos los acuerdos internacionales de comercio e inversión⁷¹.

27. El Center for Environment and Community Research (CECR) señaló que la prensa y la televisión nacionales habían transmitido el mensaje de que la contaminación del agua estaba controlada⁷². El Center for Water Resources Conservation and Development (WARECOD) declaró que, a pesar de que Viet Nam había sentado las bases para escuchar

y responder a los ciudadanos, el proceso de consulta sobre los proyectos de urbanización no reflejaba adecuadamente la opinión de las comunidades afectadas⁷³.

28. La Organización de Solidaridad de Pueblos Afroasiáticos (AAPSO) indicó que se estaba llevando a cabo una reforma jurídica continua para liberalizar el entorno empresarial y fomentar el crecimiento, la productividad y la competitividad⁷⁴.

2. Derechos civiles y políticos

*Derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de la persona*⁷⁵

29. Reprieve expresó su gran preocupación por el hecho de que, aunque Viet Nam hubiese eliminado la pena de muerte para algunos delitos, esta siguiera aplicándose a delitos como la libertad de expresión, el derecho de reunión pacífica y otros derechos reconocidos internacionalmente⁷⁶.

30. AI señaló que las cifras sobre el uso de la pena de muerte seguían clasificándose como secreto de Estado⁷⁷ y recomendó que se aboliera la pena de muerte para todos los delitos⁷⁸. La JS15 declaró que la aplicación de la pena capital seguía careciendo de transparencia y que las ejecuciones se llevaban a cabo sin representación de testigos civiles⁷⁹. Varios interesados recomendaron que Viet Nam impusiera una moratoria de las ejecuciones con el objetivo de abolir la pena de muerte⁸⁰. La JS15 recomendó que Viet Nam redujera aún más el número de delitos sujetos a la pena de muerte, especialmente los delitos no violentos y los delitos políticos⁸¹. En la comunicación conjunta 16 (JS16) se recomendó retirar los delitos relacionados con las drogas de la lista de delitos punibles con la pena de muerte⁸².

31. Viet Nam Coalition Against Torture (VN-CAT)⁸³ y Viet Nam for Progress (VPAFW) expresaron su preocupación por el número de muertes ocurridas durante la detención policial⁸⁴. La WEA recomendó que se nombrara una comisión independiente para investigar los presuntos casos de tortura, malos tratos y muertes ocurridos durante la detención policial y la reclusión⁸⁵.

32. Front Line Defenders (FLD) informó de que, una vez declarados culpables y sentenciados, los defensores de los derechos humanos padecían condiciones muy duras en la cárcel, donde eran víctimas de abusos verbales, actos de hostigamiento y amenazas. Las solicitudes de transferencia a otra celda no se atendían⁸⁶. El Tai Studies Center (TSC) formuló una declaración similar⁸⁷. AI⁸⁸, Boat People SOS (BPSOS)⁸⁹, Christian Solidarity Worldwide (CSW)⁹⁰, HRW⁹¹, FN⁹² y la JS12⁹³ recomendaron que Viet Nam pusiera en libertad inmediata e incondicionalmente a todos los presos de conciencia y defensores de los derechos humanos, blogueros, periodistas, disidentes religiosos y políticos, y a las personas privadas de libertad o encarceladas simplemente por ejercer su derecho de reunión pacífica.

33. AI recomendó que se pusiera fin a la práctica de recluir a personas en régimen de aislamiento durante períodos prolongados y se velara por que todas las medidas disciplinarias se ajustaran al derecho y las normas internacionales, incluidas las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de los Reclusos (Reglas Nelson Mandela); que se pusiera fin a las prácticas de la reclusión en régimen de incomunicación y los traslados punitivos de todos los detenidos y reclusos, y que se velara por que los reclusos fuesen asignados, en la medida de lo posible, a prisiones cercanas a su hogar⁹⁴. BPSOS⁹⁵ y VN-CAT⁹⁶ hicieron declaraciones similares. La JS16 informó de que la población carcelaria estaba gravemente desatendida⁹⁷. En la comunicación conjunta 17 (JS17) se mostró preocupación por las malas condiciones de vida de los condenados a muerte y la falta de un control independiente⁹⁸. La JS12 recomendó que Viet Nam se ajustara a las Reglas Nelson Mandela, aboliera el trabajo forzoso y pusiera fin a las prácticas de tortura y malos tratos a los reclusos⁹⁹. La UNPO¹⁰⁰ y la comunicación conjunta 8 (JS8)¹⁰¹ formularon recomendaciones similares.

34. La JS16 se refirió a informes fidedignos de malos tratos inhumanos y degradantes, abusos físicos y trabajo forzoso en centros de tratamiento, educación y trabajo social¹⁰² donde los "drogadictos", incluidos los que aún eran niños, eran privados de libertad por la fuerza durante un período de hasta dos años¹⁰³.

*Administración de justicia, incluida la lucha contra la impunidad, y estado de derecho*¹⁰⁴

35. La Fundación para la Paz y el Desarrollo de Viet Nam (VPDF) señaló que la Asamblea Nacional había aprobado diversas leyes (Código Penal de 2015, Código de Procedimiento Penal de 2015, Código Civil de 2015, Código de Procedimiento Civil de 2015, Ley de Prensa, Ley de Acceso a la Información de 2016, Ley de Referendos de 2015, Ley sobre Creencias y Religiones, etc.) en consulta con la sociedad civil¹⁰⁵. La JS15 recomendó que se enmendara la Ley de Organización del Tribunal Popular para garantizar la independencia del sistema judicial¹⁰⁶. En la comunicación conjunta 20 (JS20) se recomendó que Viet Nam garantizara la plena independencia y seguridad de los abogados y su protección efectiva contra cualquier tipo de represalias¹⁰⁷.

36. HRW recomendó que se permitiera que todas las personas privadas de libertad tuviesen acceso a asistencia letrada inmediatamente después de su detención¹⁰⁸ y que se estableciera una comisión independiente de denuncias contra la policía para que aceptara denuncias presentadas por particulares y supervisara la dependencia de responsabilidad profesional de la policía¹⁰⁹.

37. La VN-CAT afirmó que, si bien el marco jurídico garantizaba la protección contra la violencia, la tortura y los tratos inhumanos o degradantes, prevalecían el encubrimiento y la impunidad en todas las esferas de gobierno¹¹⁰. BPSOS¹¹¹ y la VN-CAT¹¹² recomendaron que se investigara y enjuiciara a todos los autores de actos de tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes.

38. La VPDF observó que la Ley sobre la Detención Provisional y Preventiva contemplaba los derechos de los detenidos, incluidas las reuniones con familiares y abogados, el acceso a la información y la presentación de quejas y denuncias por toda violación de cualquier norma sobre la detención provisional. No se permitía ningún castigo que vulnerara los derechos de las personas privadas de libertad. Estas contaban con una cobertura de atención médica y de salud y orientación profesional¹¹³. La JS17 recomendó que Viet Nam realizara más reformas en el código de procedimiento penal para que se ajustara a las normas internacionales¹¹⁴.

39. El Institute of Economics, Law and Management (IELM) observó que el nivel de educación jurídica de la población de Viet Nam seguía siendo bajo y recomendó que el país reforzara la conciencia jurídica utilizando los medios de comunicación de masas¹¹⁵.

40. El Research and Training Centre for Community Development (RTCCD) declaró que en Viet Nam la corrupción estaba generalizada y profundamente arraigada. La corrupción llevaba a que las empresas privadas intervinieran en la vida pública y obstaculizaba la acción del sistema legal administrativo¹¹⁶.

41. UNJC indicó que la Estrategia para la Reforma Judicial hasta 2020, junto con las reformas legislativas en materia de procedimiento, garantizaba una protección más amplia gracias a, entre otras cosas, medidas como el principio de la independencia judicial, el respeto del derecho a la defensa, el establecimiento de un conjunto amplio de recursos contra las resoluciones judiciales y la obligación de los jueces de evaluar estrictamente las pruebas presentadas en el juicio y obtenidas por medios lícitos¹¹⁷.

*Libertades fundamentales y derecho a participar en la vida pública y política*¹¹⁸

42. La comunicación conjunta 11 (JS11) declaró que el Gobierno de Viet Nam necesitaba hacer cambios sustanciales en su ordenamiento jurídico actual para proteger la privacidad de los ciudadanos y su libertad de pensamiento y de expresión¹¹⁹. La JS11 recomendó que se enmendara el Código de Procedimiento Penal de 2015 para otorgar al sistema de tribunales populares la facultad de aprobar o rechazar todo tipo de órdenes de vigilancia¹²⁰. Según la JS20, los artículos 109 y 117 del Código Penal se invocaban con frecuencia para encarcelar a abogados, blogueros y defensores de los derechos humanos por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de expresión¹²¹. HRW recomendó que se derogaran los artículos 109, 116, 117, 118 y 331 del Código Penal y que este se armonizara con el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos¹²².

43. El VNAPC declaró que el flujo de información estaba sometido a una censura y un control absolutos. Además, el ejército vietnamita había creado una unidad especial para

luchar contra las opiniones publicadas en Internet que fuesen en contra de los intereses del partido político dominante¹²³, unidad que, según la JS7, mantenía el control sobre todos los asuntos públicos y prohibía el establecimiento o funcionamiento de partidos políticos, sindicatos y organizaciones de la sociedad civil independientes¹²⁴. La JS8¹²⁵ y FLD¹²⁶ recomendaron la puesta en libertad inmediata e incondicional de todos los periodistas, blogueros, defensores de los derechos humanos y activistas religiosos y sociales, así como la realización de investigaciones independientes sobre el acoso a los activistas.

44. Access Now (AN)¹²⁷, HRW¹²⁸ y el VNAPC¹²⁹ observaron que el Gobierno seguía deteniendo y encarcelando a blogueros y activistas de derechos humanos. Más de 20 personas fueron condenadas a penas de al menos nueve años de prisión por publicar en Internet opiniones que difamaban al Gobierno de Viet Nam¹³⁰. La JS8 expresó su preocupación por el hecho de que, desde 2014, se hubieran impuesto severas restricciones a la libertad de expresión e información y se hubiera iniciado una campaña de represión de periodistas, blogueros y defensores de los derechos humanos en los últimos años¹³¹. La JS8 también afirmó que en 2016 se había aprobado una Ley de Prensa modificada¹³², en la que se mantenía la autoridad del Estado sobre la prensa¹³³ y se impedía que los periodistas informasen sobre cuestiones políticamente delicadas y publicasen opiniones críticas hacia el Estado¹³⁴.

45. El World Peace Council (WPC) declaró que la prensa y los medios de comunicación de Viet Nam se habían convertido en un foro para intercambiar información sobre la supervisión de las actividades del Estado, lo que contribuía a la lucha contra la corrupción y las malas prácticas en Viet Nam¹³⁵.

46. La JS15 declaró que la Ley de Prensa revisada no reconocía explícitamente a la prensa privada¹³⁶. La JS15¹³⁷, la JS7¹³⁸ y HRW¹³⁹ recomendaron que se aprobara legislación que autorizase la publicación de periódicos y revistas independientes y privados, y que garantizase que los periodistas y blogueros pudieran trabajar libremente y sin temor a la criminalización y a las amenazas por expresar opiniones críticas o informar sobre temas delicados¹⁴⁰.

47. La JS11 indicó que en junio de 2018 se produjeron manifestaciones masivas en las principales ciudades de Viet Nam para protestar contra el proyecto de ley de ciberseguridad y el proyecto de ley de zonas económicas especiales. Cientos de manifestantes fueron detenidos¹⁴¹. La JS19 declaró que la adopción de una ley de ciberseguridad era un intento del Gobierno de reforzar aún más el control de Internet y de las empresas mundiales de tecnología, así como una nueva represión de la disidencia¹⁴². El TSC declaró que el Gobierno había asumido el control de la libertad de expresión, en parte utilizando la ley de ciberseguridad, que obligaba a las empresas a entregar la información personal de los usuarios de Internet¹⁴³. AN recomendó que los contenidos en línea no se eliminaran hasta que un órgano judicial los considerase ilegales, de conformidad con las normas internacionales¹⁴⁴. La JS11 recomendó eliminar las disposiciones de la Ley de Ciberseguridad que prohibían “distorsionar la historia, negar los logros revolucionarios [o] socavar la solidaridad nacional”¹⁴⁵. HRW¹⁴⁶, la JS15¹⁴⁷, FN¹⁴⁸ y FLD¹⁴⁹ formularon una recomendación similar.

48. Red Communication recomendó que se creasen mecanismos para mejorar el acceso de la población a la información¹⁵⁰.

49. Alliance Defending Freedom International (ADF International)¹⁵¹, BPSOS¹⁵², la JS12¹⁵³, la JS7¹⁵⁴ y Christian Solidarity Worldwide (CSW)¹⁵⁵ declararon que las actividades religiosas eran controladas en Viet Nam desde que el Gobierno promulgó la nueva Ley sobre Creencias y Religiones, que sometía las actividades religiosas a un control más estricto. En 2017, cientos de personas cristianas y budistas fueron perseguidas por agentes estatales. Las víctimas sufrieron la destrucción de sus objetos personales o su vivienda y la confiscación de sus bienes, y fueron objeto de graves actos de violencia y simulacros de juicios. Algunas de ellas murieron. CSW recomendó a Viet Nam que velara por que cesasen inmediatamente las torturas y los malos tratos y que ningún ciudadano fuese detenido en régimen de incomunicación¹⁵⁶. ADF International recomendó que Viet Nam eliminara los onerosos requisitos de registro, castigara toda violencia por motivos religiosos y suprimiera las prohibiciones impuestas a las comunidades religiosas¹⁵⁷. BPSOS¹⁵⁸ y

CSW¹⁵⁹ recomendaron que el registro de las organizaciones religiosas fuera facultativo, en lugar de obligatorio, a fin de eliminar los obstáculos y restricciones al derecho a la libertad de religión o de creencias.

50. El Committee for Solidarity of Vietnamese Catholics (CSVC) declaró que la mayoría de los católicos vietnamitas tenían confianza en el Gobierno Popular y esperaban que sus necesidades fueran atendidas de acuerdo con las leyes¹⁶⁰. La JS10 declaró que los gobiernos locales y provinciales habían utilizado la violencia contra los cristianos de la etnia hmong que se habían negado a renunciar a su fe¹⁶¹ y recomendó que se investigaran todos los incidentes denunciados de renuncia forzada a la fe y se enjuiciara a los funcionarios responsables¹⁶². La JS10 declaró también que el Gobierno, utilizando el desarrollo económico como pretexto, había actuado contra templos budistas que no se habían sometido a su control¹⁶³. La VN-CAT indicó que grupos radicales se reunieron en gran número y atacaron a sacerdotes y feligreses católicos mientras la policía local permanecía inactiva¹⁶⁴. La WEA recomendó que se promoviera un espíritu de respeto y tolerancia y se pusiera fin a la propaganda del Estado y los medios de comunicación contra las minorías religiosas y los grupos religiosos no reconocidos¹⁶⁵.

51. En la JS7 se afirmó que, de las 37 recomendaciones relativas al espacio de la sociedad civil formuladas en el segundo ciclo, el Gobierno había aplicado parcialmente 6 y no había aplicado las 31 restantes. Se observaron deficiencias en el cumplimiento de los derechos a la libertad de asociación, reunión pacífica y expresión y a la protección de los defensores de los derechos humanos y los blogueros¹⁶⁶. La JS15 formuló una declaración similar¹⁶⁷. El VNAPC observó que las personas que trataban de ejercer libremente su derecho de reunión pacífica se enfrentaban al hostigamiento, las palizas y las detenciones arbitrarias de las fuerzas de seguridad¹⁶⁸. FLD informó de que los defensores de los derechos humanos que se reunían en el exterior de los tribunales durante los juicios de otros defensores eran objeto de detenciones colectivas, privación arbitraria de la libertad y violencia policial¹⁶⁹. La JS15 recomendó que, cuando aprobara la Ley de Asociaciones, Viet Nam tuviese en cuenta las recomendaciones de los órganos creados en virtud de tratados, del Relator Especial sobre los derechos a la libertad de reunión pacífica y de asociación, y del EPU¹⁷⁰. La JS15 recomendó también que se investigaran las denuncias sobre el uso excesivo de la fuerza en la gestión de manifestaciones y protestas¹⁷¹.

52. La JS5 recomendó que se modificaran las condiciones y los criterios para los candidatos a la Asamblea Nacional y los delegados del Consejo Popular a fin de garantizar el derecho a presentarse a las elecciones¹⁷². La JS15 recomendó que Viet Nam iniciara una reforma jurídica para garantizar unas elecciones libres y limpias¹⁷³.

*Prohibición de todas las formas de esclavitud*¹⁷⁴

53. El Center for Sustainable Development in Mountainous Areas (CSDM) observó que la gran mayoría de las mujeres víctimas de la trata pertenecían a minorías étnicas, que estaban marginadas de forma generalizada¹⁷⁵.

*Derecho a la intimidad y a la vida familiar*¹⁷⁶

54. AN declaró que en 2015, el Gobierno había aprobado la Ley de Seguridad de la Información en las Redes para garantizar que la recopilación de información personal requiriera el consentimiento del interesado¹⁷⁷. AN recomendó que el Gobierno no obligara ni solicitara a las plataformas en línea que emprendieran acciones relacionadas con la divulgación de datos de los usuarios u otras medidas de vigilancia¹⁷⁸.

55. La JS18 observó que los grupos marginados y desfavorecidos tropezaban con obstáculos para acceder a la inscripción de los nacimientos¹⁷⁹ y recomendó que Viet Nam garantizara el registro universal de los nacimientos¹⁸⁰.

56. Varios interesados señalaron que el Gobierno no reconocía oficialmente los matrimonios entre personas del mismo sexo y que las parejas homosexuales no gozaban de la protección jurídica de que gozaban las parejas heterosexuales casadas¹⁸¹, y recomendaron que Viet Nam legalizara explícitamente el matrimonio entre personas del mismo sexo en la Ley de Matrimonio y Familia¹⁸².

3. Derechos económicos, sociales y culturales

*Derecho a trabajar y a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias*¹⁸³

57. En la JS14 se señaló que dos terceras partes de la población activa de Viet Nam trabajaba en el sector no estructurado y no recibía protección de la legislación laboral. Recomendó que el Código del Trabajo revisado incluyera a los trabajadores informales¹⁸⁴.

58. La JS14 dijo que, a pesar de los progresos realizados, el salario mínimo actual seguía sin cubrir las necesidades mínimas de subsistencia. Recomendó que el salario mínimo garantizara las necesidades básicas de subsistencia de los empleados y de su familia y que Viet Nam aplicara la recomendación 143.189, que había sido aceptada, relativa a la disminución de las desigualdades de ingresos¹⁸⁵.

59. La JS15 dijo que el derecho de los trabajadores a fundar libremente sindicatos y afiliarse a ellos no estaba reconocido adecuadamente en la Constitución de 2013 ni en la Ley Sindical¹⁸⁶ y recomendó que se permitiera a los empleados fundar libremente el sindicato independiente de su elección o afiliarse a él¹⁸⁷.

60. El Mekong Development Research Institute (MDRI) señaló una falta de trabajadores cualificados. Los empleados de las zonas urbanas tenían dificultades para obtener formación profesional y protección del empleo¹⁸⁸.

*Derecho a un nivel de vida adecuado*¹⁸⁹

61. La Viet Nam General Confederation of Labour (VGCL) declaró que el primer y más importante derecho de los ciudadanos y trabajadores vietnamitas era el derecho a mejores condiciones de vida y condiciones de trabajo seguras¹⁹⁰. La All India's People Solidarity Organization (AIPSO)¹⁹¹, el Viet Nam Peace Committee (VPC)¹⁹² y la Afro Asian People's Solidarity Organization (AAPSO)¹⁹³ indicaron que el Gobierno vietnamita había iniciado muchos otros programas relacionados con la reducción de la pobreza, la seguridad alimentaria y la salud pública con el objetivo de garantizar la justicia social. Los Committees of Correspondence for Democracy and Socialism (CCDS)¹⁹⁴ y la Chinese People's Association for Peace and Disarmament (CPAPD)¹⁹⁵ señalaron que Viet Nam había hecho progresos notables en la construcción de su economía, la reducción de la pobreza y la mejora del nivel de vida. La Federación de Mujeres Cubanas (FMC) declaró que el crecimiento económico había mostrado un aumento del 6 % como promedio anual, proceso al que las mujeres habían hecho importantes contribuciones¹⁹⁶.

62. La JS19 instó al Gobierno a que prosiguiera sus esfuerzos en relación con las recomendaciones del ciclo anterior que habían sido aceptadas, en particular la recomendación 143.215, de luchar contra la pobreza de los trabajadores migrantes¹⁹⁷.

63. La VAE2019 indicó que casi 2,5 millones de personas de edad habían participado en la producción y generado ingresos, especialmente en la agricultura y los servicios¹⁹⁸.

*Derecho a la salud*¹⁹⁹

64. Hoi Nan nhan chat doc da cam/Dioxin Viet Nam (VAVA) indicó que el Programa de Reparación de productos químicos tóxicos —agente naranja y dioxina— en Viet Nam tenía por objeto restaurar el entorno vital de la población, proporcionar asistencia sanitaria a las víctimas y dar prioridad a la mejora de las condiciones de vida de las víctimas y su familia²⁰⁰. La Sociedad de la Cruz Roja de Viet Nam (VNRC) formuló una observación similar²⁰¹. VAVA señaló que el Gobierno desempeñaba un papel importante en la organización de la atención médica en las comunidades para las víctimas de productos químicos tóxicos mediante la financiación de proyectos de atención médica y la provisión de un seguro médico del 100 %²⁰².

65. La JS4 recomendó que se prestaran servicios de salud materna seguros y eficientes basados en las tradiciones y las costumbres, los valores culturales y las diversas necesidades de las comunidades de minorías étnicas²⁰³.

66. La JS16 informó sobre las medidas adoptadas para adoptar un enfoque del consumo de drogas basado en la salud²⁰⁴. Recomendó que Viet Nam prestara servicios de reducción

del daño en todo el país, en particular en los centros de detención y en las zonas más apartadas²⁰⁵.

67. El Center for Supporting Community Development Initiatives (SCDI) señaló que, aunque el Gobierno de Viet Nam había logrado un gran avance en la reducción del costo del seguro de salud, la atención sanitaria seguía siendo muy difícil de obtener, especialmente para las personas afectadas por el VIH, la tuberculosis y la malaria²⁰⁶. El iSEE declaró que Viet Nam tenía como objetivo acabar con el sida para el año 2030 y que proporcionaría tratamiento gratuito contra el VIH a partir de enero de 2019²⁰⁷.

*Derecho a la educación*²⁰⁸

68. En la comunicación conjunta 1 (JS1) se indicó que Viet Nam había logrado la universalidad de la enseñanza primaria y secundaria y mejorado las infraestructuras educativas²⁰⁹. El VPC afirmó que en 2016, la tasa de alfabetismo de las personas de 15 a 35 años y de 15 a 60 años en todo el país era respectivamente del 98,69 % y el 97,73 %²¹⁰.

69. En la JS15 se recomendó que Viet Nam garantizara la gratuidad de la enseñanza primaria y secundaria y la calidad de la educación, y ampliara los programas de enseñanza en lengua materna y los programas bilingües para las minorías étnicas²¹¹. La JS18 recomendó que todos los niños tuvieran acceso a la educación, independientemente de su situación en materia de documentación²¹².

70. La China Society for Human Rights Studies (CSHRS)²¹³ y el WPC²¹⁴ indicaron que Viet Nam había fortalecido la divulgación y difusión de los derechos humanos. El Center for Health Consultation and Community Development (CHD) observó que los proyectos de derechos humanos necesitaban más apoyo financiero del Gobierno y que los organismos públicos carecían de conocimientos sobre los derechos humanos²¹⁵.

4. Derechos de personas o grupos específicos

*Mujeres*²¹⁶

71. La All-China Women's Federation (CWDF)²¹⁷, Sustainable Rural Development (SRD)²¹⁸, la CPAPD²¹⁹ y la AIPSO²²⁰ afirmaron que Viet Nam había logrado algunos logros notables en materia de igualdad de género y que las mujeres desempeñaban un papel importante en la sociedad. Los CCDS declararon que el 28 % de los miembros del Parlamento vietnamita eran mujeres²²¹. El VPC dio una cifra similar²²². La CSHRS observó que, a pesar de que Viet Nam había desarrollado la igualdad de género desde un punto de vista jurídico mediante programas públicos, tenía dificultades para conseguir dicha igualdad en la práctica²²³. La JS4 recomendó que se revisaran todas las leyes y reglamentos discriminatorios por motivos de género para que se ajustaran a las normas internacionales de derechos humanos²²⁴. La JS1 señaló la Estrategia Nacional sobre Igualdad de Género para el período 2011-2020²²⁵.

72. La CWDF²²⁶ y la Unión de Mujeres de Viet Nam (VWU)²²⁷ observaron que las mujeres seguían enfrentándose a la segregación ocupacional, la desigualdad salarial por razón de género y la preferencia masculina. La CWDF ilustró además que los ingresos y el nivel de seguridad social de las mujeres de las zonas rurales eran bajos. Recomendó que Viet Nam siguiera reduciendo la diferencia salarial entre hombres y mujeres, aumentando los ingresos de las mujeres y ayudándolas a tener los mismos derechos que los demás ciudadanos²²⁸. La JS14 recomendó que el Código de Trabajo revisado garantizara en lo sustancial la igualdad de género²²⁹. La JS5²³⁰, la JS14²³¹ y la JS4²³² recomendaron que se incluyera una definición específica de "acoso sexual" y sanciones para perseguir este delito en el lugar de trabajo.

73. SRD recomendó que el Gobierno de Viet Nam continuara facilitando proyectos sobre igualdad de género, empoderara a la VWU; y creara más oportunidades para que las ONG locales pudieran hacerse oír²³³.

74. La VWU señaló que las mujeres de las zonas rurales, las pertenecientes a minorías étnicas y las desfavorecidas tenían un acceso limitado a la tecnología de la información, la educación, los servicios de atención de la salud y la formación profesional²³⁴.

75. La JS6 declaró que, aunque Viet Nam contaba con leyes sobre la violencia doméstica y otras formas de violencia, incluidas la violación y las agresiones sexuales, estas leyes no parecían ser muy eficaces, ya que la tasa de condenas era muy baja²³⁵. La VWU formuló una observación similar²³⁶. La JS6 recomendó que se mejorara la eficacia y la cortesía del sistema de justicia y de los servicios de apoyo dedicados a la violencia de género, y que se velara por que el número de refugios respondiera a las necesidades de las víctimas de la violencia²³⁷.

76. La FMC observó que el Gobierno había trabajado de conformidad con la aplicación de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing y con los objetivos relacionados con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, permitiendo que las mujeres vietnamitas participasen en el desarrollo de la nación²³⁸.

*Niños*²³⁹

77. En la JS2 se indicó que Viet Nam había promulgado en enero de 2018 un nuevo Código Penal que reforzaba la protección de la infancia al tipificar como delito un conjunto más amplio de conductas relacionadas con la explotación sexual de los niños e introducir penas más severas para el matrimonio y la trata de niños²⁴⁰. La JS2 recomendó que se adoptaran medidas legislativas para elevar la edad legal de los niños a 18 años, de conformidad con la CRC, y que se modificaran todas las disposiciones pertinentes, en particular las del nuevo Código Penal, para proteger a todos los menores de 18 años de la explotación sexual y la trata²⁴¹. La JS19 instó al Gobierno a que redoblara sus esfuerzos en relación con las recomendaciones del anterior ciclo del EPU sobre la trata de niños que habían sido aceptadas²⁴².

78. El RTCCD observó que en Viet Nam los niños sufrían abusos, incluidos abusos sexuales²⁴³. En la JS2 se recomendó que se siguieran elaborando programas de recuperación y reintegración para los niños víctimas de explotación sexual y se les garantizara el acceso a una indemnización²⁴⁴. La Vietnam Association for Protection of Child's Rights (VACR) recomendó que se difundiera y promoviera la legislación sobre la infancia y que se modificaran las disposiciones relativas al abuso sexual de los niños²⁴⁵.

79. El Center for Sustainable Development Studies (CSDS) señaló que Viet Nam había alcanzado logros en relación con la participación de los jóvenes en la política. En 2016, el Ministerio de Planificación e Inversión invitó a varios líderes juveniles a que expresaran sus opiniones sobre las nuevas políticas relativas a Internet²⁴⁶. La CPAPD observó que en junio de 2018 Viet Nam había creado el primer consejo de niños²⁴⁷. La JS1 señaló el Programa de Promoción de la Participación de los Niños en Cuestiones Relacionadas con la Infancia para el período 2016-2020²⁴⁸.

80. La VACR señaló que, si bien el bienestar de los niños había ido mejorando, existían problemas para hacer efectivos los derechos de los niños en relación con el acceso a una educación de calidad y a servicios médicos en las zonas rurales.

81. La Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children (GIEACPC) observó que la Ley de la Infancia de 2016 no enviaba un mensaje claro en el sentido de que quedasen prohibidos todos los castigos corporales, por ligeros que fueran. Aunque en Viet Nam los castigos corporales estaban prohibidos en las escuelas y en el sistema penal, no existía una prohibición explícita de los castigos corporales en el hogar, en las modalidades alternativas de cuidado y en los servicios de guardería²⁴⁹.

*Personas con discapacidad*²⁵⁰

82. Viethealth²⁵¹ y el Disability Research and Capacity Development Centre (DDR)²⁵² observaron que en 2015 el Primer Ministro había constituido el Comité Nacional sobre Personas con Discapacidad y en 2016 había aprobado el plan de aplicación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Viethealth recomendó que se aumentara el presupuesto para las políticas relacionadas con los derechos de las personas con discapacidad, especialmente a nivel local²⁵³.

83. La Association in Support of Vietnamese Disability and Orphans (ASVDO) recomendó que se promoviera la comunicación, la educación y el fomento de la capacidad

de los organismos encargados de la aplicación de la ley en relación con los derechos de las personas con discapacidad y los derechos de los niños, que se previniera el abuso infantil, la discriminación y la estigmatización de las personas con discapacidad y que se reforzara el apoyo a las organizaciones que trabajaban en este ámbito y se aumentaran los recursos destinados a los niños²⁵⁴.

*Minorías y pueblos indígenas*²⁵⁵

84. La JS18 subrayó que las minorías étnicas y religiosas sufrían una discriminación significativa²⁵⁶. El CSDM observó que había diferencias cada vez mayores en el desarrollo económico y social entre las minorías étnicas y otras poblaciones. La incidencia de la pobreza era mayor en las minorías²⁵⁷. El CSDM también indicó que todas las minorías étnicas tenían ciudadanía vietnamita y que la Constitución de Viet Nam reconocía que todas las personas tenían los mismos derechos. Un organismo de nivel ministerial, el Comité de Minorías Étnicas, era responsable de los asuntos relativos a las minorías étnicas²⁵⁸.

85. La VPDF indicó que el Gobierno se había centrado en reducir las diferencias socioeconómicas entre las comunidades étnicas mediante la elaboración de planes y políticas, y había logrado reducir la pobreza y mejorar la educación, el acceso a la información y las normas nacionales en materia de salud²⁵⁹. El TSC recomendó que se adoptaran medidas para reducir la desigualdad económica y mejorar el nivel de vida en las regiones habitadas por minorías²⁶⁰.

86. El TSC señaló que el Gobierno de Viet Nam aún no había reconocido a los tais como pueblo indígena. El grupo tai no tenía voz en la política: el Gobierno explotaba las tierras y los recursos del pueblo tai ofreciendo una indemnización escasa. El TSC recomendó que Viet Nam concediera al pueblo tai el derecho a la libre determinación, que permitiera que las comunidades minoritarias participasen en los procesos de toma de decisiones y que creara mecanismos eficaces para compensar la pérdida de tierras y medios de subsistencia²⁶¹.

87. La Khmers Kampuchea-Krom Federation (KKF)²⁶² y la UNPO²⁶³ afirmaron que el Gobierno de Viet Nam negaba al pueblo jemer krom su identidad de pueblo indígena controlando las actividades religiosas, la educación, la economía local y el acceso al sistema de salud. La KKF recomendó que Viet Nam reconociera a los jemeres krom como un pueblo indígena, permitiera que las escuelas públicas enseñasen la cultura y el idioma jemer krom, permitiera que los jemeres krom practicasen actividades religiosas y proporcionara a los pacientes jemeres krom un sistema de salud justo y gratuito²⁶⁴.

88. La JS18 recomendó que Viet Nam garantizara los derechos humanos sin discriminación, en particular a las minorías étnicas y religiosas, como las comunidades de la etnia hmong y los montañeses²⁶⁵.

89. El VPC señaló que 86 diputados (el 17,3 %) de la 14ª Asamblea Nacional (2016-2021) pertenecían a minorías étnicas²⁶⁶.

90. La Viet Nam Farmers' Union (VFU) recomendó que el Gobierno intensificara la capacitación y el fomento de los conocimientos sobre relaciones públicas y movilización popular de los funcionarios que trabajaban en asuntos étnicos y religiosos²⁶⁷.

*Migrantes, refugiados, solicitantes de asilo y desplazados internos*²⁶⁸

91. La JS18 recomendó que Viet Nam elaborara campañas de documentación e inscripción en el registro civil para ayudar a las personas a adquirir y confirmar su ciudadanía, en particular a las poblaciones que residían en zonas fronterizas y en lugares apartados²⁶⁹.

92. La JS18 se refirió al restrictivo sistema de empadronamiento, que determinaba el acceso a los servicios sociales, la tierra y los servicios públicos²⁷⁰. Recomendó que Viet Nam reformara el sistema de empadronamiento²⁷¹. La JS14 recomendó que se eliminara la discriminación de los trabajadores migrantes en el acceso a los servicios públicos²⁷².

93. La JS9 indicó que en 2017 había 134.000 trabajadores vietnamitas migrantes en el extranjero, de los cuales alrededor del 40 % eran mujeres. La mayoría de las mujeres migrantes trabajaban como empleadas domésticas extranjeras²⁷³.

Notas

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

AAPSO	Afro Asian People's Solidarity Organization (El Cairo, Egypt);
ADF International	Alliance Defending Freedom International, (Vienna, Austria);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom);
AIPF	AIP Foundation, (Hanoi, Vietnam);
AIPSO	All India's People Solidarity Organization (New Delhi, India)
AN	Access Now, (New York, United States);
ASVDO	Association in Support of Vietnamese Disability and Orphans (Hanoi, Viet Nam);
BPSOS	Boat People SOS (Falls Church, Virginia, the United States of America);
CCDS	Committees of Correspondence for Democracy and Socialism, (San Francisco, the United States of America);
CECR	Center for Environment and Community Research (Hanoi, Viet Nam)
CHD	Center for health Consultation and Community Development, (HCM City, Vietnam);
CPAPD	Chinese People's Association for Peace and Disarmament,
CSDM	The Center for Sustainable Development in Mountainous Areas, (Hanoi, Vietnam);
CSDS	Center for Sustainable Development Studies, (Hanoi, Vietnam);
CSHRS	China Society for Human Rights Studies, (Beijing, China);
CSVV	The Committee for Solidarity of Vietnamese Catholics, (Hanoi, Vietnam);
CSW	Christian Solidarity Worldwide, (New Malden, United Kingdom);
CWDF	All-China Women's Federation, (Beijing, China);
DDR	Disability Research and Capacity Development Centre (Ho Chi Minh, Viet Nam);
FLD	Front Line Defender (Dublin, Ireland);
FMC	Federacion de Mujeres Cubanas, Havana (Cuba);
FN	Freedom Now (Washington DC, the United States of America);
GIEACPC	Global Initiative to end All Corporal Punishment of Children (London, United Kingdom);
HRW	Human Rights Watch (Geneva, Switzerland);
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons;
IELM	Institute of Economics, Law and Management, (Hanoi, Viet Nam);
ISCUF	Indian Society For Cultural Cooperation & Friendship, (New Delhi, India);
iSEE	Institute for Studies of Society, Economy and Environment, (Hanoi, Viet Nam);
KKF	Khmers Kampuchea-Krom Federation, (Pennsauken, United States);
LIV	Legal Initiatives for Viet Nam, (Taipei City, Republic of China);
MDRI	Mekong Development Research Institute (Hanoi, Viet Nam);
NNIA	National Network of Indochina Activists (New York, the United States of America);
RED	Communication Research on Development Communication, (Hanoi, Viet Nam);
REPRIEVE	Reprieve, (London, United Kingdom);

RTCCD	Research and Training Center for Community Development, (Hanoi, Viet Nam);
SCDI	Center for Supporting Community Development Initiatives, (Hanoi, Viet Nam);
SRD	Sustainable Rural Development, (Hanoi, Viet Nam);
TSC	Tai Studies Center, (Des Moines, the United States of America);
UNPO	Unrepresented Nations & Peoples Organization, (The Hague, The Netherlands)
UNJC	National Union of Jurists of Cuba, (Havana, Cuba)
VACR	Vietnam Association for Protection of Child's Rights (Hanoi, Viet Nam);
VAE2019	Hoinguoicaotuo, (Hanoi, Viet Nam);
VAVA	Hoi Nan nhan chat doc da cam/Dioxin Viet Nam, (Hanoi, Viet Nam);
VAPC	Vietnamese Abroad PEN Centre (Toronto, Canada);
VBFB	Viet Nam Bar Federation (Hanoi, Viet Nam);
VFU	Viet Nam Farmers' Union (Hanoi, Viet Nam);
VGCL	Viet Nam General Confederation of Labour (Hanoi, Viet Nam);
VIETHEALTH	Sustainable Health Development Center (Hanoi, Viet Nam);
VN-CAT	Viet Nam Coalition Against Torture (Sugar Hill, the United States of America);
VNCR	Viet Nam Red Cross Society (Hanoi, Viet Nam);
VPAFW	Viet Nam for Progress (Town of Mount Royal, Quebec, Canada);
VPDF	Viet Nam Peace and Development Foundation (Hanoi, Viet Nam);
VPC	Viet Nam Peace Committee (Hanoi, Viet Nam);
VWU	Viet Nam Women Union (Hanoi, Viet Nam);
WEA	World Evangelical Alliance, (Geneva, Switzerland);
WARECOD	Water Resources Conservation and Development (Hanoi, Viet Nam);
WPC	World Peace Council (Athens, Greece).
<i>Joint submissions:</i>	
JS1	Joint submission 1 submitted by: Asociacion Cubana de las Naciones Unidas, La Habana, (Cuba);
JS2	Joint submission 2 submitted by: ECPAT International and Vietnam Association for Protection of Child's Rights, Bangkok, (Thailand);
JS3	Joint submission 3 submitted by: Kaleidoscope Australia Human Rights Foundation, Institute for Studies of Society, Economics and the Environment, Clayton Victoria (Australia);
JS4	Joint submission 4 submitted by: Center for Education Promotion and Empowerment of Women, Inclusive Development action, Research center for Gender, Family and Environment in Development, Women Who Make a Difference Hanoi, (Viet Nam);
JS5	Joint submission 5 submitted by: Center for Education Promotion and Empowerment of Women (CEPEW), IDEA - Inclusive Development action (IDEA), LEA - LGBTQ Education Activists, Research center for Gender, Family and Environment in Development (CGFED), Hanoi, (Viet Nam);
JS6	Joint submission 6 submitted by: Gender-based Violence Prevention Network Vietnam, Hanoi (Viet Nam);
JS7	Joint submission 7 submitted by: CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, VOICE: Voice Vietnam Civil Society Forum Human Rights Foundation, Johannesburg (South Africa);
JS8	Joint submission 8 submitted by: Vietnam UPR 2019 Working Group, Sacramento (The United States of America);
JS9	Joint submission 9 submitted by: Coalition of NGOs for UPR-Country Vietnam: The Research Centre for Gender,

- Family and Environment in Development (CGFED), The International POPs Elimination Network (IPEN), Supporters for the Health and Rights of Workers in the Semiconductor Industry (SHARPS), Korea Trans-National Corporation Watch (KTNC Watch), Hanoi, (Viet Nam);
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** Boat People SOS, Inc., Falls Church, VA, (The United States of America);
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** Coalition to Abolish Modern-day Slavery in Asia, Independent Journalist Association of Vietnam (IJAVN) and Boat People SOS (BPSOS), Falls Church, VA, (The United States of America);
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** International Federation of Human Rights, Vietnam Committee on Human Rights, Paris (France);
- JS13 **Joint submission 13 submitted by:** Next GEN, Hanoi, (Viet Nam);
- JS14 **Joint submission 14 submitted by:** Mnet and its partners: Institute for Development and Community Health (LIGHT); Center for Development and Integration (CDI); Research Center for Gender-Family and Community Development (GFCD); Institute for Research on Policy, Law and Development (PLD) Vietnam Justice Support Association for the Poor (VIJUSAP); Social Work and Community Development Research Centre (SDRC); Center for family support and community development (CFSCD). Other NGO partners include Research Centre for Gender, Family and Environment in Development (CGFED) and Human Rights Space (HRS), Dich Vong Hau, (Viet Nam);
- JS15 **Joint submission 15 submitted by:** Human Rights Space, The Cooperation Group for Governance and Public Administration Reform, Hanoi, (Viet Nam);
- JS16 **Joint submission 16 submitted by:** Harm Reduction International, London (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
- JS17 **Joint submission 17 submitted by:** Legal Initiatives for Vietnam, ACAT France, Davis, (The United States of America);
- JS18 **Joint submission 18 submitted by:** Boat People SOS Statelessness Network Asia Pacific Institute on Statelessness and Inclusion, Eindhoven (The Netherlands);
- JS19 **Joint submission 19 submitted by:** Covenants Watch, Environmental Jurists Association, Taiwan Association for Human Rights, Vietnamese Migrant Workers and Brides Office, Taipei (China);
- JS20 **Joint submission 20 submitted by:** Lawyers for Lawyers (L4L) Lawyers' Rights Watch Canada, Amsterdam (The Netherlands);

² En los documentos del EPU se utilizan las siglas inglesas siguientes:

ICERD	Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial
ICESCR	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales
OP-ICESCR	Protocolo Facultativo del ICESCR
ICCPR	Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos
ICCPR-OP 1	Protocolo Facultativo del ICCPR
ICCPR-OP 2	Segundo Protocolo Facultativo del ICCPR, destinado a abolir la pena de muerte
CEDAW	Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer
OP-CEDAW	Protocolo Facultativo de la CEDAW
CAT	Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes
OP-CAT	Protocolo Facultativo de la CAT

CRC	Convención sobre los Derechos del Niño
OP-CRC-AC	Protocolo Facultativo de la CRC relativo a la participación de niños en los conflictos armados
OP-CRC-SC	Protocolo Facultativo de la CRC relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía
OP-CRC-IC	Protocolo Facultativo de la CRC relativo a un procedimiento de comunicaciones
ICRMW	Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares
CRPD	Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad
OP-CRPD	Protocolo Facultativo de la CRPD
ICPPED	Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas.

- ³ For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras. 143.1-143.30.
- ⁴ JS15, para. 1. See also JS8, para. 34, JS15, para. 8 and JS17, para. 47.
- ⁵ JS19, para 7.
- ⁶ JS14, para. 2(b).
- ⁷ AI, page 5.
- ⁸ AI, page 7.
- ⁹ JS4, para. 31.
- ¹⁰ JS9, page 1.
- ¹¹ A/HRC/26/6, Recommendation 143.16
- ¹² JS2, page 5.
- ¹³ JS18, para. 31.10. See also JS18, paras. 10 and 4.
- ¹⁴ JS9, page 7.
- ¹⁵ JS14, para. 2(b). See also JS14, paras. 11(a), 14(d), 15(a) and 19(a).
- ¹⁶ HRW, page 3.
- ¹⁷ JS7, para 6.1.
- ¹⁸ JS14, para. 2(b). See also JS14, paras. 11(a), 14(d), 15(a) and 19(a).
- ¹⁹ JS9, page 6.
- ²⁰ UNPO, para 9.
- ²¹ JS12, para 61.
- ²² JS14, para. 3.
- ²³ JS15, para. 2.
- ²⁴ AI, page 5.
- ²⁵ FLD para 21.
- ²⁶ JS4, para. 31.
- ²⁷ JS13, p. 13.
- ²⁸ FLD para 21.
- ²⁹ WEA, para.14.
- ³⁰ JS15, para. 2.
- ³¹ AI, page 5.
- ³² ICAN p.1.
- ³³ For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras. 143.31-143.46, 143.51-143.53, 143.66-143.76, 143.78-143.79, 143.173 and 174.
- ³⁴ A/HRC/26/6, paras. 143.36, 143. 37, 143. 38 and 143.39.
- ³⁵ JS15, para. 3. See also JS15, para. 1.
- ³⁶ JS4, para. 31.
- ³⁷ JS15, para. 4.
- ³⁸ ISCUF, pp. 1 –3.
- ³⁹ JS15, para. 1.
- ⁴⁰ VNAPC, pp. 2 – 5.
- ⁴¹ VNAPC, pp. 7 – 8.
- ⁴² VBF, para 4.
- ⁴³ JS12, para 54.
- ⁴⁴ JS10, para.3-5.
- ⁴⁵ WEA, para 20.
- ⁴⁶ JS7, para 6.1.
- ⁴⁷ WEA, paras.10 and 19.
- ⁴⁸ WEA, para 8.

- ⁴⁹ UNPO, page 9.
- ⁵⁰ JS9, page 3.
- ⁵¹ JS7, para 6.1.
- ⁵² For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.86, 143.88.
- ⁵³ JS5, page 1.
- ⁵⁴ JS5, page 1.
- ⁵⁵ JS15, para. 6. See also JS15, para. 27.
- ⁵⁶ JS14, para. 4(a). See also A/HRC/26/6, para. 143.86.
- ⁵⁷ JS3, para. 1.2.
- ⁵⁸ JS3, para. 1.3.
- ⁵⁹ iSEE, pp. 1 – 3.
- ⁶⁰ JS15, para. 27. See also JS3, para. 3.1.
- ⁶¹ iSEE, paras. 23 – 25.
- ⁶² iSEE, para. 22.
- ⁶³ JS3, p. 4 and para. 4.1(a). See also JS13, p. 4 and JS15, para. 27.
- ⁶⁴ JS6, para 4.2.
- ⁶⁵ JS16, para. 2. See also JS16, para. 27.
- ⁶⁶ VAE2019, page 3.
- ⁶⁷ For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.77, 143.216-143.218, 143.226 and 227.
- ⁶⁸ National Network of Indo China Activists para 24
- ⁶⁹ AIP, p. 2.
- ⁷⁰ AI, pages 3 and 5.
- ⁷¹ JS19, para.22.
- ⁷² CECR, p. 2.
- ⁷³ WARECOD, paras 1 and 3
- ⁷⁴ AAPSO, page 1
- ⁷⁵ For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.89-143.118, 143.136 and 137
- ⁷⁶ REPRIEVE, pp. 2 – 6.
- ⁷⁷ AI, page 4, see also JS16, para. 8.
- ⁷⁸ AI, page 6.
- ⁷⁹ JS15, para. 8. See also JS17, para. 11.
- ⁸⁰ JS17, paras. 4 and 22 and JS16, p. 5, para. a). See also JS17, para. 47 and JS15, para. 8; AI, pages 6 and 7; JS12, para.62.
- ⁸¹ JS15, para. 8. See also JS17, para. 47.
- ⁸² JS16, p. 5, para. a). See also JS17, para. 47.
- ⁸³ VN-CAT, page 2.
- ⁸⁴ VPAFW, page 1.
- ⁸⁵ WEA, para.25.
- ⁸⁶ FLD, para 16.
- ⁸⁷ TSC, page 1.
- ⁸⁸ AI, pages 5 and 6.
- ⁸⁹ BPSOS, para 34.
- ⁹⁰ CSW, para 31.
- ⁹¹ HRW, page 2.
- ⁹² FN p.5.
- ⁹³ JS12, para 51.
- ⁹⁴ AI, page 6.
- ⁹⁵ BPSOS, page 2, para.12.
- ⁹⁶ VN-CAT, page 5.
- ⁹⁷ JS16, para. 13.
- ⁹⁸ JS17, para. 42.
- ⁹⁹ JS12, para 57.
- ¹⁰⁰ UNPO, page 9.
- ¹⁰¹ JS8, para. 38.
- ¹⁰² JS16, para. 19. See also JS16, para. 25.
- ¹⁰³ JS16, para. 19.
- ¹⁰⁴ For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras. 143.50, 143.127-143.135.
- ¹⁰⁵ VPDF, para.1.
- ¹⁰⁶ JS15, para. 11.
- ¹⁰⁷ JS20, p. 9.
- ¹⁰⁸ HRW, page 2.

- 109 HRW, page 5.
110 VN-CAT, page 2.
111 BPSOS, para 36.
112 VN-CAT, page 6.
113 VPDF, para 9.
114 JS17, para. 47.
115 IELM, pp. 2 – 3.
116 RTCCD, pp. 1 – 2.
117 UNJC, para. 5.
118 For relevant recommendations A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.139-143.172, 143.175-143.179, 143.219.
119 JS11, para.40.
120 JS11, para 40 (b).
121 JS20, para. 15.
122 HRW, page 2.
123 VNAPC, pp. 2 – 4; See also JS8, para.22.
124 JS7, para 2.2.
125 JS8, para. 38.
126 FLD para 21.
127 Access Now, paras. 12 – 15.
128 HRW, page 1.
129 VNAPC, pp. 2 – 4.
130 Access Now, paras. 12 – 15.
131 JS8, para. 3. See also JS8, para. 26 and JS20, para. 10.
132 JS8, para. 13. See also JS15, para. 13.
133 JS8, para. 13. See also JS8, para. 12 and JS15, para. 13.
134 JS8, para. 16.
135 WPC, page 3.
136 JS15, para. 13.
137 JS15, para. 13.
138 JS7, para 6.3.
139 HRW, page 3.
140 JS7, para 6.3.
141 JS11, para.7.
142 JS19, para.21.
143 TSC, page 1.
144 Access Now, para. 16., and para. 20.
145 JS11, para 40 (g)
146 HRW, page 3.
147 JS15, para. 12.
148 FN p.5.
149 FLD para 21.
150 RED Communication, chapter III, para.4.
151 ADF, paras. 3 – 20.
152 BPSOS, para.15.
153 JS12, paras 37 and 38.
154 JS7, para 2.8.
155 CSW, p. 6.
156 CSW, p. 6.
157 ADF, p. 5.
158 BPSOS, para 32.
159 CSW, para 30.
160 CSVC, page 2.
161 JS10, para 39.
162 JS10, rec. 5.
163 JS10, para 34.
164 VN-CAT, page 4.
165 WEA, para.22. See also JS10, para 34.
166 JS7, para 1.7.
167 JS15, para. 16.
168 VNAPC, pp. 2 – 6.
169 FLD, para 7.

- 170 JS15, para. 16. See also JS15, p. 11.
- 171 JS15, para. 19.
- 172 JS5, page 3.
- 173 JS15, para. 15.
- 174 For relevant recommendations A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.122-143.126.
- 175 CSDM, p. 3.
- 176 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.138.
- 177 Access Now, p. 2.
- 178 Access Now, p. 5.
- 179 JS18, para. 30.
- 180 JS18, para. 31.8.
- 181 JS3, para. 3.13. See also JS3, paras. 1.3(d) and 3.15, JS13, para. 1.1 and JS15, para. 26.
- 182 JS3, p. 6 and para. 4.1(f). See also JS13, p. 6 and JS15, para. 27.
- 183 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.180 and 181.
- 184 JS14, para. 4.
- 185 JS14, para. 14. See also JS14, para. 15 and A/HRC/26/6, para. 143.189.
- 186 JS15, para. 17. See also JS14, para. 17.
- 187 JS15, para. 17.
- 188 DRI, p. 6.
- 189 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.57, 143.187-143.190, 143.220-143.223, 143.225.
- 190 VGCL, section I.
- 191 AIPSO, page 4.
- 192 VPC, para 4.
- 193 AAPSO, page 1.
- 194 CCDS, p. 2.
- 195 CPAPD, para. 6.
- 196 FMC, para.3.
- 197 JS19, para 7.
- 198 VAE2019, page 7.
- 199 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.191 and 192.
- 200 VAVA, page 1.
- 201 VNRC, page 2.
- 202 VAVA, page 2.
- 203 JS4, para. 23.
- 204 JS16, para. 10.
- 205 JS16, p. 5, para. f).
- 206 SCDI, pp. 1 –4.
- 207 iSEE. paras. 20 – 21.
- 208 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.58-143.65, 143.193-143.204, 143.224.
- 209 JS1, para 12.
- 210 VPC, para 5.
- 211 JS15, para. 22.
- 212 JS18, para. 31.9.
- 213 CSHRS, para. 9.
- 214 WPC, page 2.
- 215 CHD, para. 8.
- 216 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.80-143.85, 143.87, 143.119.
- 217 CWDF, paras. 1 – 6.
- 218 SRD, page 1.
- 219 CPAPD, para. 5.
- 220 AIPSO, page 4.
- 221 CCDS, p. 2.
- 222 VPC, para. 7.
- 223 CSHRS, para. 8.
- 224 JS4, para. 4.
- 225 JS1, para 16.
- 226 CWDF paras. 7 – 8.
- 227 VWU, para 9.
- 228 CWDF paras. 7 – 8.
- 229 JS14, para. 6.

- 230 JS5, page 6.
231 JS14, para. 12.
232 JS4, para 18.
233 SRD, pp. 1 –2.
234 VWU, para 9.
235 JS6, para 3.10.
236 VWU, para 9.
237 JS6, para 4.6 and 4.7.
238 FMC, para.5.
239 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.47-143.49, 143.54-143.56, 143.120 and 121.
240 JS2, para.22.
241 JS2, page 8.
242 JS19, para 14.
243 RTCCD, p. 3.
244 JS2, page 11.
245 VACR, pp. 2 –6.
246 CSDS, pp. 2 – 3.
247 CPAPD, para. 5.
248 JS1, para 17.
249 GIEACPC, para 2.1 and 2.6.
250 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.205 and 206.
251 Viethealth, page 2.
252 DRD p.2.
253 Viethealth, page 2.
254 ASVDO, page 6.
255 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.207-143-214.
256 JS18, para. 15.
257 CSDM, p. 3.
258 CSDM, para 5.
259 VPDF, para.10.
260 TSC, pp. 4 –5.
261 TSC, pp. 5 –6.
262 KKF, pp. 1 –5.
263 UNPO, pages 2-7, 9.
264 KKF, page 5.
265 JS18, para. 31.4.
266 VPC, para 7.
267 VFU, Section II, para.1.
268 For relevant recommendations see A/HRC/26/6/Add.1, paras.143.215.
269 JS18, para. 31.5.
270 JS18, para. 17.
271 JS18, para. 31.6. See also JS14, para. 9.
272 JS14, para. 9.
273 JS9, page 2.
-